

DOB
TOP

SANYLEGG[®]

M E D I C A L S T O C K I N G S

IT	ISTRUZIONI PER L'USO
EN	INSTRUCTIONS FOR USE
ES	INSTRUCCIONES DE USO
PT	INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
DE	GEBRAUCHSANWEISUNGEN
FR	MODE D'UTILISATION
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
SK	NÁVOD NA POUŽÍVANIE
KR	사용 방법
EL	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ



SANYLEG[®]

MEDICAL STOCKINGS



ITALIANO	4
ENGLISH	6
ESPAÑOL	8
PORTUGUÊS	10
DEUTSCH	12
FRANÇAIS	14
MAGYAR	16
SLOVENSKÝ	18
한국어	20
ΕΛΛΗΝΙΚΗ	22

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf unseres Produkts Sanyleg, denn es ist Garantie für Eleganz, Komfort und Wohlbefinden.

Die dynamische Wirkung der abgestuften Kompression sorgt für ein extrem leichtes und angenehmes Tragegefühl. Der Kreislauf wird sanft angeregt, um den Venenrückfluss zu fördern. Der Druck nimmt stufenweise von der Fessel aufwärts ab.

Die echte Ferse bietet folgende Möglichkeiten:

- Einen perfekten Sitz der Ferse im Fersenkappchen für eine optimale Stabilität des Strumpfes.
- Exakte Positionierung der Stelle maximaler Kompression und beste Passform und Dehnbarkeit im Fesselbereich.

Indikationen

Die Produkte Sanyleg eignen sich als Hilfsmittel zur Vorbeugung von Venenerkrankungen.

Sie sind besonders wirksam gegen müde und schwere Beine und reduzieren die abendliche Ödembildung. Bei konstanter Anwendung sind sie in der Lage, in veranlagten Personen einer krankhaften venösen Insuffizienz vorzubeugen oder diese zumindest zu verzögern. Sie eignen sich für Schwangere oder für manche Formen der anfänglichen distalen Insuffizienz der oberflächlichen Venen bei Personen im jungen oder mittleren Alter, die viel stehen müssen oder genetisch vorbelastet sind.

Anweisungen und Empfehlungen für das Tragen der Strümpfe Sanyleg

Es ist empfehlenswert, die Strümpfe bereits morgens nach dem Erwachen zu tragen. Schützen Sie Ihre Strümpfe vor Ölen, Cremes und Salben, die eventuell aus ärztlichen oder kosmetischen Gründen an den Beinen angewendet werden. Spitze Fingernägel oder Ringe mit scharfen Kanten können schnell Schäden am Garn des Produkts hervorrufen. Ist die Haut feucht, hilft ein Körperpuder, um den Strumpf unbeschwert über Fuß und Bein gleiten zu lassen.

1 – Rollen Sie den Strumpf bis zum Fußansatz auf. Am besten ist es, wenn Sie den Strumpf so aufrollen, bis auch die Ferse vorgestülpt ist.

- Dehnen Sie mit beiden Händen das Fußteil des Strumpfes und schlüpfen Sie mit Ihrem Fuß bis zur Ferse hinein.

- Rollen Sie dann den Strumpf dem Bein entlang nach oben, wobei Sie die Ferse korrekt positionieren.

2 – Ziehen Sie das restliche Beinteil bis zum Knie, wobei Sie den Strumpf mit der Handfläche positionieren. Ziehen Sie nie direkt am oberen Rand des Strumpfes.

- Handelt es sich um eine Strumpfhose, befolgen Sie bis zu den Knien an beiden Beinen die gleichen Anweisungen wie in der Beschreibung weiter oben.

3 – Rollen Sie den Rest der Strumpfhose bis zum Zwickel weiter nach oben und korrigieren Sie auch hier die Position des Strumpfgarns mit der Handfläche, wobei Sie darauf achten, dass die Kompression gleichmäßig verteilt ist.

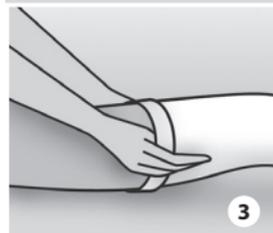
- Um die Strümpfe mit Zehenöffnung anzuziehen, bedienen Sie sich der im Lieferumfang enthaltenen "Anziehhilfe".



1



2



3

Absolute Kontraindikationen

Periphere arterielle Verschlusskrankheit im fortgeschrittenen Stadium – Starkes krankhaftes Ödem an den unteren Gliedmaßen – Septische Phlebitis – Schwere Thrombosen wie Phlegmasia Cerulea Dolens - Lympfbahntzündungen – Periphere Neuropathien im fortgeschrittenen Stadium (z. B. durch Diabetes mellitus) – Weitere Störungen der Beinsensibilität – Intolleranz/Allergien gegenüber dem Material der Kompressionsstrümpfe.

Relative Kontraindikationen

Geschwüre und offene Wunden – Nässende Dermatosen - Bewegungslosigkeit - Stauungsdermatitis – Schwere Klappeninkontinenz der oberflächlichen und tiefen Beinvenen. – Tiefe Venenthrombose oder akute Thrombophlebitis – Postthrombotisches Syndrom – Bei Strümpfen mit Silikonrand können Hautreizungen im Fall einer Allergie gegen das betreffende Material auftreten.

Besondere Hinweise

Die Kompressionsstrümpfe Sanyleg dürfen erst dann getragen werden, nachdem Sie mit Ihrem behandelnden Arzt gesprochen haben. Die Kompressionsstrümpfe Sanyleg dürfen ausschließlich von qualifiziertem Personal verkauft werden. Treten während dem Anziehen oder Tragen der Kompressionsstrümpfe Schmerzen oder Hautreizungen auf, ziehen Sie die Strümpfe sofort wieder aus und wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den spezialisierten Händler.

Zusammensetzung

Die Zusammensetzung der einzelnen Produkte ist auf der Verpackung angegeben. Folgend die Materialien unserer Produkte.

CO: Baumwolle - **EA:** Elasthan - **PA:** Polyamid - **WO:** Wolle - **PP:** Polypropylen

Haltbarkeit des Produkts

Die Kompressionsstrümpfe Sanyleg haben eine Höchsthaltbarkeitsdauer von 6 Monaten. Überschreiten Sie niemals das auf der Verpackung angegebene Haltbarkeitsdatum.

Pflegehinweise

Die Strümpfe Sanyleg können sowohl mit der Hand wie auch maschinell gewaschen werden.

- **Handwäsche:** Verwenden Sie bitte Feinwaschmittel. Sorgfältig ausspülen. Nicht wringen. An der Luft trocknen.
- **Maschinenwäsche:** Legen Sie die Strümpfe in einen entsprechenden Waschbeutel oder in Ermangelung eines solchen in einen Kissenbezug. Nicht bleichen. Nicht im Wäschetrockner trocknen.
- **Nicht chemisch reinigen. Nicht bügeln.**



Achtung

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden oder Verletzungen im Fall von unsachgemäßem oder vom Verwendungszweck abweichendem Einsatz des Produkts.

SANYLEG⁺

MADE IN ITALY

Sanyleg S.r.l. Unipersonale
Via Albania, 1/3 - Castel Goffredo (Mantova) Italy



www.sanyleg.com

